

REDACTION,  
ADMINISTRATION  
IMPRIMERIE  
PATRICE LUMUMBA  
2<sup>ème</sup> ETAGE  
B. P. 341  
TEL. : 51-50  
CONAKRY  
REPUBLIQUE  
DE GUINÉE

# HOROYA

Directeur politique :  
LEON MAKA

Directeur de publication :  
TIBOU TOUNKARA

Directeur :  
FODE BERETE

SEPTIEME ANNEE 1967

N° 1193

Dim. 7 et lundi 8 mai 1967

4 PAGES 25 FRANCS

AU MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES

## REUNION DU COMITE TECHNIQUE DE LA C<sup>ie</sup> DES BAUXITES DE GUINEE

Vendredi matin, s'est réunie au ministère des affaires étrangères le comité technique chargé de préparer le conseil d'administration de la compagnie Bauxites de Boké. Cette réunion se tiendra à Conakry du 5 au 9 juin 1967.

La réunion de vendredi était présidée par M. Isma-

Messieurs les membres du Comité Technique,

Chers Amis,

C'est avec un réel plaisir que j'ai l'honneur, au nom du gouvernement de la République de Guinée, de vous saluer et de vous souhaiter la bienvenue dans notre capitale.

Votre présence ici témol-

pour donner la sécurité à la vie et au travail productif ; afin d'assurer une jonction ferroviaire de près de 160 Km pour permettre d'aller ouvrir dans un plateau désertique des carrières immenses aux installations ultra-modernes.

Mais Boké est aussi un défi lancé à la Guinée :

A l'instar de toutes les autres fédérations, Fria a fait une foire-exposition digne de ses progrès réalisés dans le domaine économique.

Cette foire, couvrant une superficie de 25 ha environ, est l'image même de cette volonté des militants et des militantes de Fria d'être toujours présents au rendez-vous des réalisations nationales et cela grâce à leur travail créateur.

Les produits exposés par les militants de Fria se répartissent dans une quinzaine de stands qui groupent différentes sections, des coopératives et des unités de production.

C'est à 16 h 30 que le Dr Mamouna Touré qui a présidé aux manifestations du 1er Mai de Fria devait couper le cordon d'honneur et inaugurer ainsi la foire-exposition de Fria qui présente aux yeux des visiteurs :

**Au premier stand :** le service régional de Syli photo nous fait passer en revue toutes les activités régionales, les différents procédés des teinturiers en passant par les sports jusqu'aux activités politiques : meetings, manifestations populaires, assemblées générales, etc.

Syli photo y est très actif d'ailleurs : ainsi en l'espace de 3 h nous avons pu revoir les images des différentes manifestations de la matinée

du 1er Mai. Il y a aussi des objets faits sur noix de coco. Ce sont des bols, des soucoupes, des vases tous polis et vernis. Une des oeuvres artistiques des plus ingénieuses donnant l'impression d'une oeuvre faite avec de la céramique.

**Au 2e stand :** la production fruitière : par ici des bananes, des mangues, des oranges, des ananas, des tomates, par là des variétés de piments, des avocats, de la cola etc... tous rangés dans un ordre impeccable.

**Au 3e stand :** le stand des céréales et des légumes. Mais frais, et sec, riz, fonio, manioc mil, gros millet, taro, patate douce, salade, chou, haricot : blanc et vert etc...

**Au 4e stand :** (un des plus importants) : constitue celui de la médecine traditionnelle. On y expose une dizaine de sortes d'écorces et une cinquantaine de bouteilles de solutions. Ces différents médicaments traditionnels, nous dit-on, sont beaucoup plus efficaces que les produits d'importation.

De nombreux malades qui n'avaient pu être guéris à l'hôpital sont maintenant satisfaits de leur santé grâce à cette médecine traditionnelle. Les écorces et les différentes solutions dont tous les noms sont connus et mentionnés serviront sans doute à grossir la liste des produits traditionnels. A côté de ces médicaments il y avait également des grains de néré, de palmistes et des grains de ricin.

**Au 5e stand :** les ouvriers du comité d'unité de production exposent des pièces détachées, des ustensiles, des malles en fer, des tuyaux de cheminée, des fourneaux et des instruments de toutes sortes. Tous ces objets faits à la main avec une ingéniosité extraordinaire n'ont rien à envier à ceux fabriqués par les machines de précision.

**Au 6e stand :** les objets d'arts : chaussures de toutes sortes, pagnes de coton, de toutes les couleurs, outils, coiffures et des articles de dé-

(Suite de la page 2)



Une vue de la salle des conférences du ministère des Affaires Etrangères lors de l'ouverture de la réunion du

comité technique.

él Touré, ministre du développement économique. Les autres membres de la délégation guinéenne sont MM. Karim Fojana, ministre des Travaux Publics, Ousmane Baldé, ministre du Contrôle financier, Barry Sory, ministre du Travail, Camara Néné Kaly, secrétaire général du gouvernement, Sow Mamadou, directeur du plan, Ibrahima Soumah, directeur de l'Industrie et des mines.

Les délégations étrangères étaient représentées à cette réunion par des compagnies étrangères des Etats-Unis d'Amérique, du Canada, d'Italie, de France et d'Allemagne Fédérale.

La réunion a poursuivi hier samedi ses travaux au ministère des Affaires Etrangères.

Voici, ci-dessous, le discours prononcé à la séance d'ouverture par le ministre du développement économique Ismaël Touré.

gne de la volonté inébranlable de notre gouvernement de renforcer sans cesse son potentiel économique, pour le bonheur du peuple de Guinée. C'est cela qui explique le sentiment de sincère collaboration qui nous anime.

Très bientôt, en effet, le projet de Boké aura franchi le stade des études pour entrer dans sa phase décisive grâce à la volonté conjugée du gouvernement guinéen et de ses partenaires étrangers sur la base d'intérêts réciproques et du respect de la souveraineté nationale de la République de Guinée. Un voyage de deux jours vient de vous donner une idée des conditions du site à Kamsar et Sangarédi. La tâche gigantesque qui nous attend consiste à transformer des étendues de mangrove et de vase en zone industrielle et portuaire aux équipements modernes et en centaines d'hectares de terrain assaini

Boké est également un test international pour une voie nouvelle de coopération économique avec les jeunes

(Suite en page 2)

BOKE:

## VIVES FELICITATIONS AUX ELUS

Les délégués au renouvellement des Comités de base des sections de la fédération ont terminé dans la semaine les opérations électorales qui se sont déroulées dans un large esprit de camaraderie et d'engagement militant de la part de tous les militants.

Les rapports déposés par les délégués font suffisamment état de la grande mobilisation et de l'intérêt particulier que les masses populaires accordent aux activités du Parti dans tous les domaines.

Le désir ardent de participer consciemment et pleinement à la reconstruction de la Nation sur les ruines de la honteuse et barbare domination coloniale, était tel que l'on a été amené à assister à des compétitions entre père et fils et entre époux pour les postes de responsabilité dans les bureaux des comités de village ou de quartier.

Le bureau fédéral adresse ses vives félicitations et ses réels encouragements aux élus.

# LA VIE DANS LA NATION

(Suite de la page 1)

pays africains en voie de développement. Ce sont là autant de raisons permettant de mobiliser et galvaniser toutes les ressources, de part et d'autre, pour que dans un affrontement général l'homme triomphe ici, une fois de plus, sur la nature hostile. Dans cette lutte, je le déclare avec profonde conviction, le gouvernement et le peuple de Guinée ne reculeront devant aucun sacrifice afin d'offrir au monde une fois de plus la preuve édifiante de la justesse de leur option du 23 Septembre 1958.

Messieurs,  
Face à un projet aussi vaste et aussi complexe, aux multiples aspects et implications nationales et internationales, il est juste de promouvoir une organisation rationnelle et scientifique permettant de conduire sans à coup tout le processus d'édification de l'infrastructure, et d'en dominer constamment le planning. C'est là précisément le but fondamental assigné au Comité Technique par le Conseil d'Administration de la Compagnie des Bauxites de Guinée (C.B.G.).  
1<sup>o</sup>) En effet, nous aurons à définir la composition du Comité et les procédures de

## REUNION DU COMITE TECHNIQUE

son fonctionnement, à définir les rapports entre ses membres ;

2<sup>o</sup>) à déterminer les critères techniques généraux pour l'engineering et la construction de l'infrastructure ;

3<sup>o</sup>) à prendre connaissance de l'avancement des travaux et à débattre certains aspects du développement ultérieur du projet.

Messieurs,  
Les définitions et conclusions qui seront élaborées par le Comité, et soumises à l'appréciation de la prochaine session du Conseil d'Administration ne pourront cependant être considérées comme figées. Car, dans le coeur de l'action, d'autres aspects surgiront avec des impératifs contradictoires, des imperfections seront à redresser, des méthodes et des moyens nouveaux naîtront. Nous aurons donc constamment une délicate tâche d'adaptation pour trouver toujours la solution correcte de problèmes nouveaux. Soyons toujours en avance sur le projet. N'admettons pas d'être dépassés par les événements. J'exprime ici une préoccupation de mon

gouvernement pour qui le projet de Boké, aussi important soit-il sur le plan international, ne peut être considéré comme une fin en soi. Il n'a de signification que s'il constitue un pôle de développement régional s'insérant à son tour dans le processus de développement économique global de la Nation.

L'infrastructure devra dans ces conditions refléter, dans chacun de ces aspects, le souci d'allier constamment dans un cadre homogène les intérêts de la zone NW et de la nation à ceux des Compagnies de Bauxite. C'est-à-dire que toute solution, toute décision si rationnelle soit-elle qui entraînerait en contradiction avec notre intérêt national, devra être écartée.

Pour sa part, le gouvernement n'arguera aucun effort et s'acquittera correctement et loyalement des obligations qui lui auront été reconnues et qui devront être définies sans ambiguïté.

Je me dois ici de souligner avec force le plus important problème à débattre au cours de cette première session du Comité Technique: la formation du personnel guinéen (cadres, maîtrise, employés) aussi bien pour le Port, le Chemin de Fer et la Cité de Kamsar que pour l'exploitation minière à Sangarédi. L'importance de ce problème s'inscrit d'une part au coeur des préoccupations nationales découlant de la conception de l'orientation et des objectifs essentiels du Plan Septennal du développement de la République de Guinée, et d'autre part, du noeud des relations entre le gouvernement guinéen et ses partenaires étrangers en vue de la réalisation concrète d'un dialogue confiant, indispensable à l'instauration, dès le départ, d'un climat social sain dans une entreprise commune.

En effet, dès son accession à l'indépendance, le peuple de Guinée a opté pour un développement global basé sur l'effort collectif à l'échelon national, sur ses moyens propres et sur les notions essentielles de solidarité et de responsabilité face aux tâches immenses à accomplir dans la voie d'un progrès rapide au profit de tous. Ceci implique naturellement en matière de développement économique, en général, et d'industrialisation en particulier, la nécessité impérieuse de lier toute création

économique nouvelle à une préparation conséquente des hommes qui sont chargés de sa réalisation et de son fonctionnement. C'est dire que le progrès technique doit nécessairement impliquer ou entraîner la promotion sociale et l'accroissement du potentiel professionnel des travailleurs. Cette liaison intime entre le progrès technique et l'homme chargé de s'en servir pour le bien du peuple est l'un des traits dominants de la planification en République de Guinée. Ainsi, pour nous ce n'est pas le résultat financier seul de l'industrialisation qui importe mais surtout les mutations positives qu'elle entraîne en particulier dans le milieu humain.

Tirant les leçons de l'échec incontestable du régime colonial dans ce domaine, la République de Guinée considère qu'une société n'est viable et ne peut se développer de manière dynamique que dans la mesure où les hommes qui la compose ont reçu l'éducation nécessaire pour qu'ils se considèrent à la fois individuellement et collectivement responsables de leur sort. Nous voulons donc créer en Guinée non pas des consommateurs de progrès et de civilisation, mais des bâtisseurs animés d'une volonté de création à la mesure des chances que la nature leur a offertes et des aspirations légitimes de leur peuple. En un mot, des hommes conscients, responsables et aptes à comprendre et à dominer de mieux en mieux la nature.

Sur la base de telles options, l'industrialisation comme le développement économique ne sauraient en aucun cas s'opérer en Guinée sans l'adhésion intime et la participation effective à tous les niveaux des Guinéens.

Au sein des industries où sont associés volontairement les intérêts nationaux guinéens à ceux des partenaires étrangers liés à nous par une convention librement ratifiée de part et d'autre comme la Compagnie des Bauxites de Guinée, le problème des cadres acquiert une signification toute particulière. Et c'est pourquoi, dès le départ le gouvernement guinéen n'a jamais manqué de souligner que de telles grandes entreprises mixtes doivent nécessairement s'intégrer dans le processus économique national. A ce titre, il convient de rappeler que la création

même de l'Office d'Aménagement de Boké (OFAB), organisme guinéen chargé de la conduite des études d'engineering et appelé à assumer la gestion de l'infrastructure de Boké constitue une innovation dans ce domaine, car c'est la première fois que dans une opération minière de grande envergure, un pays africain en voie de développement revendique une telle responsabilité face aux contraintes et aux exigences liées à une entreprise d'un niveau international à la fois sur le plan organisationnel, technique et opérationnel. Pour le gouvernement guinéen, l'Office d'Aménagement de Boké répond ainsi à un double objectif dans sa stratégie de développement économique. Il s'agit, d'une part, comme nous l'avons indiqué plus haut de faire occuper l'essentiel de toutes les fonctions qualifiées par des guinéens capables de les assumer pour qu'effectivement la mise en oeuvre du projet de Boké soit un moyen de promotion sociale et technique de nos nationaux. Il s'agit, en même temps, de résoudre à priori, le grave problème de l'isolement des grandes unités industrielles implantées dans les zones non développées et qui constituaient sous le régime colonial des pôles dangereux d'attraction et de déséquilibre socio-économiques. En effet, à ce stade d'évolution du projet de Boké il convient de clarifier une fois pour toutes la position du gouvernement guinéen sur le rôle et les responsabilités de l'OFAB. L'OFAB opérant au nom du gouvernement guinéen ; dans le cadre de la souveraineté du peuple de Guinée doit superviser les études d'engineering, assurer le rôle de maître de l'oeuvre pendant la phase des travaux d'infrastructure et enfin prendre en charge la gestion de cette infrastructure au mieux des intérêts de C.B.G. et de la République de Guinée. Tous les concours techniques nécessaires, compatibles avec ces principes de base qui ont présidé à la création de l'OFAB par décret de Monsieur le Président de la République, sont souhaités par les autorités guinéennes. Cependant à aucun prix nous n'accepterons un quelconque transfert d'attributions et de responsabilités de l'O.F.A.B. au profit d'un organisme quel qu'il soit.

Il est clair qu'actuellement, en République de Guinée, des experts hautement qua-

(Suite en page 3)

## LA FOIRE-EXPOSITION DE FRIA

(Suite de la 1ère page)

coration, bouteilles garnies, éventails tressés, peaux de caïman et de panthères soigneusement présentés.

De son côté le magasin général a présenté des articles de réalisation de nos entreprises nationales: tissus, meubles, chaussures etc.

Le comité régional des femmes a marqué sa présence par d'importantes activités féminines: objets brodés, cousus, tissés ou teints finement réalisés, ont attiré l'attention des visiteurs. Pagnes, mouchoirs, nappes et beaucoup d'autres articles d'ornement et vestimentaires y figuraient de la gamme du comité régional des femmes.

Ce qui a attiré l'attention, c'est cette diversité de mets qui résulte on se rappelle de l'appel que la direction nationale du Parti a fait en invitant les femmes du P.D.G. à rechercher des moyens pour varier les aliments, appel ayant été d'ailleurs l'objet de conférences et de séminaires dans beaucoup de fédérations du P.D.G.

En effet, le maïs et le manioc ont été présentés par le comité régional des femmes

sous 4 plats différents chacun. C'est dire que cette recommandation du Parti connaît et connaîtra des succès certains quand on sait que les femmes guinéennes sont animées de la volonté et de capacités créatrices.

Pour sa part la Compagnie Fria a présenté de différents procédés et phases, de la roche rouge jusqu'à la poudre blanche de l'alumine, que nécessite le traitement de la bauxite à l'aide d'une maquette.

Un autre stand livre à la vue des visiteurs des objets de sculpture, de tissage, masques, dioulérés, mortiers, tabourets, paniers, vents et autres objets d'arts.

Une autre partie de la foire était réservée à la faune guinéenne où des oiseaux et animaux rares attiraient une foule de visiteurs.

Cette foire-exposition des réalisations régionales de Fria constitue le résultat du travail créateur des militants et militantes du P.D.G. Elle est un symbole de leur volonté de toujours travailler pour une promotion socio-économique plus prospère.

Barry Abdoulaye

7 et lundi 8 mai 1967

# LA GUINÉE - L'AFRIQUE - LE MONDE

## LE PEUPLE LABORIEUX A CÉLÉBRÉ LE 1er MAI DANS NOS FÉDÉRATIONS

(Suite de la page 4)

routiers, les usines de production, accroître nos champs et plantations, anéantir dans les délais les plus brefs, la maladie et l'ignorance.

Après ce chaleureux discours, la camarade Hadja Mafory Bangoura pris la parole pour apporter aux militants et militantes le message du B.P.N.

Dans cette analyse où la présidente nationale a fait un retour en arrière en parlant de l'enseignement, de la santé et des édifiantes réalisations économiques, de la nation, elle a prêché le travail pour le respect scrupuleux du mot d'ordre «produire pour se suffire».

Après avoir prêché le travail méthodique pour une production quantitative et qualitative, elle devait dire : «camarades, souhaitons que vive sain et sauf et pour longtemps le président Ahmed Sékou Touré», hommage mérité et dû à cet homme qui, jour et nuit, se sacrifie pour que vivent les peuples africains au sein d'une Afrique libre et prospère.

Hadja Mafory Bangoura s'est rendue ensuite sur les lieux de l'exposition pour l'inauguration de la foire-exposition qui comprend 20 stands. Tout y était : riz de toutes sortes, légumes, tubercules d'une grosseur étonnante, coupe-coupe, dabas, objet d'art fait de mains de maître, sculptures dignes d'envie. Quant à la faune on avait l'impression d'être dans un véritable zoo.

L'exposition industrielle occupant une place importante avec en tête la SIGRAG les Textiles et le Guinexport. C'était merveilleux. C'était beau et c'était grand. La commémoration au meeting, la présidente nationale a exprimé sa joie de constater qu'à Dubréka il n'y a que la révolution qui domine tout, avant de donner lecture du classement que voici :

1er, Wonkifong 2è Dubréka, 3 Falessadé avec mention spéciale, 4è Manéah, 5è Sanoayah, 6è Tanèné, 7è Coyah 8è Tondon, 9è Ouassou et 10è Kouriah.

Après la visite des stands de la Foire-exposition les manifestations devaient se poursuivre par une danse folklorique des plus réussies

en l'honneur de la délégation du B.P.N.

Le lendemain 2 mai, après la visite du jardin potager expérimental, la responsable nationale s'est rendue à Macompo pour l'inauguration du 1er camp fédéral du comité de défense de la révolution.

Après une réception grandiose où la J.R.D.A. a prouvé par les scénettes présentées par les pionniers et les miliciens qu'elle est digne de la confiance placée en elle par le PDG, la présidente nationale des femmes a écouté le discours de présentation du camp, discours prononcé par le secrétaire général du comité régional de la J.R.D.A. qui a mis en relief le rôle historique que doit jouer le comité de défense de la révolution en exprimant la joie de la fédération de Dubréka d'avoir reçu la présidente nationale pour cette exaltante cérémonie.

Le camarade Mamadi Kéi-



### MONDE EN BREF

Téhéran - Les délégués africains au Comité International Olympique (C.I.O.) n'ont pas boycotté vendredi, contrairement à l'attente, l'ouverture de la réunion commune du Bureau Exécutif et de délégués des comités nationaux, en dépit de la présence des sud-africains.

L'Afrique du sud, qui n'a pu participer en 1964 aux jeux olympiques de Tokio, en raison de sa politique d'apartheid, espère être admise aux jeux de Mexico.

Selon des informations qui circulent dans les couloirs de la conférence, les afro-asiatiques se réservent au cas où une décision serait prise en faveur de la participation sud-africaine aux jeux de Mexico.

Certains délégués africains, dont ceux du Kenya s'opposeraient à une initiative radicale allant jusqu'au boycottage des travaux du C.I.O.

Nations-Unies

A la reprise venant à l'ordre du jour du débat de l'Assemblée

ta, secrétaire fédéral devait ensuite prendre la parole pour proclamer au nom du bureau fédéral, que ce camp portera le nom de la présidente nationale des femmes de Guinée : Mafory Bangoura

La présidente nationale des femmes a exprimé alors sa joie pour cette heureuse initiative.

Elle devait ensuite poursuivre : «nous avons toujours fait confiance à Dubréka. Vous êtes en train de prouver chaque jour que vous êtes dignes de cette révolution à laquelle vous attachez beaucoup d'importance et cela de notre parti d'avant-garde de lutte le P.D.G.

Elle a également exprimé la satisfaction du B.P.N. de voir que la fédération de Dubréka a choisi la meilleure voie qui mène vers l'émancipation totale des peuples africains.

De notre correspondant

Oumar Diabaté

générale des Nations Unies sur le Sud-Ouest africain, le délégué de l'Inde, M. Parthasarathi, a écarté l'éventualité d'un dialogue avec Prétoria suggéré par certaines délégations occidentales.

Les pays africains et asiatiques, a-t-il dit en substance, ne sont pas effrayés par le principe de négociations si ces dernières devaient être conduites sur des bases raisonnables.

Or, a ajouté le représentant indien, il n'est guère raisonnable de proposer des négociations alors que l'Afrique du Sud proclame sur tous les toits que le Sud-Ouest africain lui appartient et que nul n'a le droit de l'en déposséder.

Les délégués musulmans des huit pays, parmi lesquels la Tunisie et la Mauritanie, ont lancé un appel à la «World Boxing association, qui a déchu Cassius Clay de son titre de champion du monde des poids lourds, pour qu'elle revienne sur sa décision.

Elles ont condamné l'attitude de la «World Boxing Association» qui a privé Clay d'un titre qu'il avait obtenu grâce à sa force et à son habileté et avec la bénédiction de Dieu.

## REUNION DU COMITE TECHNIQUE

(Suite de la page 2)

liés provenant de différentes nations amies et d'institutions internationales aident la Guinée dans le cadre de sa souveraineté et de ses options.

Ainsi, aucune concession ne sera faite en ce qui concerne l'OFAB si elle doit avoir pour résultat direct ou indirect une remise en cause de sa mission d'opérateur de développement et de coordination relevant du seul gouvernement guinéen et responsable devant le seul gouvernement guinéen.

Par ailleurs, malgré le contenu révolutionnaire de la convention liant la Guinée aux partenaires américains, canadiens et européens, les chances d'équilibre et les perspectives de développement de cet entreprise seraient largement compromises si les cadres devaient être exclusivement des expatriés et si les guinéens n'étaient appelés à remplir que des fonctions subalternes d'exécution.

Face au sentiment national et aux aspirations légitimes de progrès de nos travailleurs, une telle situation comporterait les plus sérieuses difficultés en relation avec les rapports sociaux entre travailleurs conditionnant dans une certaine mesure le climat social et la productivité de l'entreprise.

Nous avons également souligné, au nom du gouvernement dès la première réunion du Conseil d'Administration à Washington l'importance de l'africanisation la plus poussée et ce dès le démarrage de la Compagnie des Bauxites de Guinée en vue de faciliter les rapports de cette grande entreprise avec les autorités guinéennes.

Je dois ici me féliciter de la grande compréhension que cette idée a rencontrée chez nos partenaires d'Harvey Aluminium. Elle reste au centre de nos préoccupations et nous souhaitons que sa mise en oeuvre rencontre l'adhésion totale et le concours effectif de tous les partenaires associés à nous depuis la conférence de Zurich. C'est la tâche du Comité Technique d'étudier cette africanisation selon les schémas les plus rationnels et compte tenu des expériences positives déjà acquises en vue de répondre à la fois efficacement et rapidement au souci de la Compagnie des Bauxites de Guinée qui se

veut entreprise pilote en cette partie du monde et au gouvernement guinéen qui souhaite sincèrement que C.B.G. remporte les plus grands succès techniques et économiques tout en demeurant un support essentiel de notre programme national de qualification professionnelle dans le cadre d'un développement économique global et équilibré.

Messieurs,

Je ne voudrais pas davantage m'étendre sur le sens des rapports qui nous lieront. Nous sommes convaincus d'avance que ce seront des rapports de franchise et loyale coopération gage de la réussite de notre entreprise commune. Je cède plutôt la place à l'action en soumettant à vos débats le programme des travaux du Comité Technique.

En souhaitant pleine réussite de vos travaux, je déclare, Messieurs, la séance ouverte.

## SPORTS

Suite de la page 4

le bureau suivant a été élu. Président : Mamadou Oularé.

Vice-Président : Soumah Babara.

Secrétaire Administratif : Adjibi Kassoumou.

Trésorier : Koulibaly Oumar

Chargé de Football : Camara Alexis et Sylla Djibril

du Basket Ball : Camara Aboubakar

du Volley Ball : Sylla Youssouf

Athlétisme : Bangoura Almamamy

Boxe : N'Diaye Zaïné

Membres de droit : Camara Moussa III, Savané El Oumar, Secrétaire aux sports du Comité JRDA.

En fin de séance le camarade Moussa III devait présenter au nom du Comité JRDA et de toute la Jeunesse de la Section, leurs vifs remerciements aux nouveaux élus.

### RECTIFICATIF

Dans notre édition du 6 mai, rubrique «Sport» au lieu de : Sylla M'Bady dit Santamara (E.G.T.) et Barry Mamadou Ciré (E.G.T.), lire : Sylla M'Bady dit Santamara (SHELL) et Barry Mamadou Ciré (SHELL). Le reste sans changement

MERCI !

# HOROYA

ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE DE GUINEE

COMPTE CHEQUES POSTAUX (C. C. P.) 7770  
BANQUE CENTRALE R. GUINEE (B. C. R. G.) 32 - 34 - 58

## DU MÉCONTENTEMENT GÉNÉRAL DES MASSES SÉNÉGALAISES

Le malaise s'installe de plus en plus au Sénégal.

Du mécontentement de Labour au désordre politique dont on parle aujourd'hui à Linguéré un centre de désordres parmi tant d'autres, de l'attentat manqué contre le chef d'Etat sénégalais aux manifestations des rues proférées puis annulées à la veille du 1er mai, de la démission de certains fonctionnaires sénégalais membres de l'UPS à l'éventuel remaniement imminent du bureau politique de ce parti, de l'agitation des partisans de l'ancien premier ministre M. Mamecou Dia en prison depuis 3 ans, à tous les bruits qui courent faisant état d'un mécontentement des nationaux frustrés par la présence toujours massive des fonctionnaires colons et propriétaires français, il semble que quelque chose se prépare au Sénégal.

En effet, selon une dépêche de l'A.F.P., muette d'habitude sur les événements de ce genre d'un Sénégal partant forcené de la «francophonie», de nouveaux incidents continuent de caractériser la vie politique sénégalaise.

A ce propos, l'AFP écrit : «De nouveaux désordres politiques viennent d'avoir lieu au Sénégal à Linguéré, localité située à environ 150 kms au sud de Dakar, déclare un communiqué publié à l'issue de la dernière réunion du Bureau Politique de l'Union progressiste Sénégalaise (UPS) parti gouvernemental.

«Ces désordres, dont la nature n'a pas été précisée, sont le fait d'une poignée d'individus qui, d'après le communiqué, effectuent un travail visant à la destruction systématique des assises du parti. Trois membres de la section UPS de Linguéré ont été exclus du parti à la suite de ces incidents.

«Le communiqué du bureau politique met en garde les militants et responsables politiques contre la tendance visant à résoudre les problèmes par la violence, et

indique que le bureau politique est décidé à sévir avec une extrême fermeté contre tous ceux qui se seront rendus coupables d'actes contraires aux intérêts du parti et à sa discipline.

«Le Bureau Politique s'est également penché, au cours de sa dernière réunion, sur la détérioration de l'atmosphère politique à Velingara (en Casamance) où des désordres politiques mettant aux prises des clans rivaux de l'UPS auraient fait dimanche 30 avril 1 mort et plusieurs blessés.

«Le Sénégal est entré depuis quelques temps en période préélectorale, les élections législatives devant se dérouler en février 1968 en même temps que les élections présidentielles.

«Depuis le ralliement du PRA (parti du regroupement africain) à l'UPS, la consultation devrait se dérouler sans concurrent, les électeurs étant appelés à se prononcer sur des listes uniques.

Les temps à venir nous diront ce qui se passe dans cette partie de l'ouest-africain où l'éveil de la conscience nationale des masses sénégalaises semble gagner du terrain.

## SPORTS... SPORTS

La coupe de football de la section du 7e arrondissement a pris fin lundi 1er mai par une finale qui avait opposé les comités Bonfi et Matam. Cette rencontre était précédée d'un match de vétérans entre les sélections de responsables des différents comités de base et du comité directeur.

Cette finale avait attiré plusieurs milliers de spectateurs. A l'issue de la partie Matam a battu Bonfi par le score de 2 buts à 0, remportant ainsi la coupe inter-districts de la section du 7e arrondissement.

Après cette compétition, la commission technique de sport de la section compte organiser une autre sous peu de temps, qui sera également dotée d'un trophée.

## SOUS LE MOT D'ORDRE «PRODUIRE POUR SE SUFFIRE» LE PEUPLE LABORIEUX A CÉLÉBRÉ LE 1er MAI DANS NOS FÉDÉRATIONS

Base conséquente et logique de la réunion du 13 avril dernier des cadres de la fédération, réunion qui a eu à son ordre du jour l'organisation des festivités du 1er Mai, cette journée internationale de la classe ouvrière ne pouvait connaître à Dubréka que le succès éclatant que nous avons vécu.

Pour qui sait en effet que l'ensemble des militants et militantes mobilisés au sein du P.D.G. n'a qu'une seule aspiration qui est «produire pour se suffire» la grande manifestation du 1er mai 1967 à Dubréka, ne pouvait ne pas être une réussite totale.

Coups de tam-tams et de balafons, grincements de violons soutenus par des chants révolutionnaires, voilà ce qu'on entendait de tous les côtés de la ville de Dubréka. De partout éclatait la joie. Tous, militants et militantes, ouvriers et paysans, conscients de la signification de cette journée mondiale, accouraient vers la place des Martyrs.

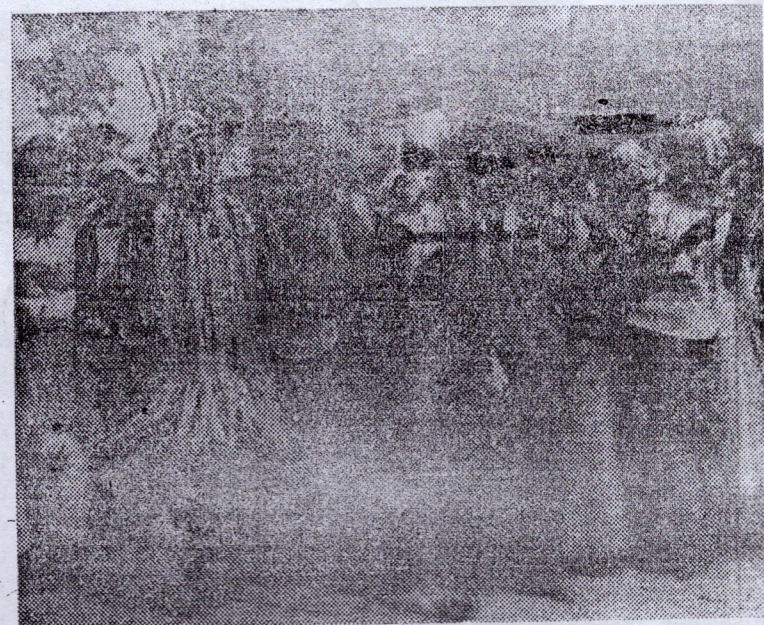
A 10 heures, cette joie populaire atteint son apothéose quand soudain fut annoncée l'arrivée de la délégation du B.P.N. conduite par Hadja Mafofy Bangoura présidente nationale des femmes de Guinée qui fut chaleureusement accueillie par les membres du bureau fédéral sous l'arc de triomphe dressé à cet effet.

Ce fut ensuite la décoration des camarades El'hadj Naby Camara, cultivateur,

secrétaire général de la section de Manéah,

El'hadj Abdoulaye Kéita planteur et président de la coopérative des planteurs

la Guinée à l'indépendance jusqu'à ce jour, telles l'usine des meubles de Soufonia, le Complexe Textile de Sanoaya, la scierie tronçon-



L'ensemble folklorique de Kissidougou aux manifestations populaires du 1er mai.

africains de Soumbouya,

Daouda Camara, cultivateur à Diguily, arrondissement de Tondon et de Facinef Camara ouvrier peintre à la région administrative de Dubréka récipiendaires de la «Médaille d'Honneur du Travail».

Puis commença un défilé magnifique qui, a duré environ deux heures de temps, défilé au cours duquel toutes les forces productrices ont tenu à manifester leur vivacité dans l'édification nationale par leur travail créateur.

Ici, ce sont les enseignants qui raiment une scène de classe au cours de laquelle un professeur concrétise la préparation de l'eau de javel; là; les producteurs démontrent le traitement bananier, plus loin, ce sont les militaires qui donnent la parade, et encore plus loin ce sont les teinturiers et autres travailleurs qui font des démonstrations de leurs chefs-d'oeuvre. Spectacles vraiment grandioses et dignes d'intérêts.

Après ce défilé imposant, c'est sur la place des Martyrs que le monde s'est réuni en vue d'entendre le salut de l'Union Locale et le message du B.P.N. Dans le discours qu'il a prononcé, le camarade Aboubacar Baldé secrétaire général de l'union locale a mis l'accent sur l'important rôle dévolu à la classe ouvrière dans le combat que mène notre révolution.

Après avoir rappelé les colossales réalisations enregistrées depuis l'accession de

neuse de N'Zérékoré, la conserverie de Mamou etc., il s'est écrié «camarades travailleurs, sans minimiser ce qui est fait, nous avons la nette conscience que le chemin qui reste à parcourir est encore plus long et plus exaltant. Aussi, nous devons conjuguer nos efforts pour enrayer l'existence des taudis, multiplier nos réseaux

(Suite en page 3)

## CALENDRIER DE CONFÉRENCES EN ALGÉRIE

ALGER. Au cours des prochains mois, Alger va être le siège de trois conférences internationales.

Le 22 mai, s'ouvrira le séminaire sur le socialisme arabe, avec la participation d'une soixantaine de personnalités du monde arabe, en présence d'observateurs étrangers. Les séances doivent être publiques.

Le 25 mai, «Journée de l'Afrique». Ce sera la deuxième conférence de la jeunesse panafricaine. Le comité préparatoire comprend les représentants de neuf pays: Guinée, Congo-Brazzaville, Algérie, RAU, Sénégal, Mali, Dahomey, Tanzanie et Mauritanie. Enfin, le 10 octobre sera inauguré le «Bandoeng économique» élargi, destiné à préparer la conférence mondiale sur le commerce de la Nouvelle-Delhi et qui groupera les ministres des Finances et de l'Economie d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Latine.

(suite page 3)